

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

30 JANVIER 1968.

Projet de loi modifiant l'article 80 des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. **VAN PE.**

MESDAMES, MESSIEURS.

Rappelons avant tout que la loi du 18 mai 1873 contenant le titre IX, Livre I^{er}, du Code de Commerce relatif aux sociétés et que les lois qui l'ont modifiée, ont été coordonnées en vertu de l'article 5 de la loi du 9 juillet 1935 par l'arrêté royal du 30 novembre 1935 (*Moniteur* du 5 décembre 1935).

L'article 80 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (ancien article 78), était ainsi libellé :

« Le bilan et le compte de profits et pertes, précédés de la mention de la date de la publication des actes constitutifs de la société, doivent, dans la quinzaine après leur approbation, être publiés aux frais de la société et par les soins des administrateurs, conformément au mode déterminé par l'article 10. »

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Ancot, Custers, De Baeck, Dua, Hambye, Herbiet, Ligot, Lilar, Oblin, Robyns, Rombaut, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Van Laeys, Vermeylen, Vreven, et Van Pé, rapporteur.

R. A 7482

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
495 (Session de 1967-1968) : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
1968, tome 1, pages 136-137.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1967-1968.

30 JANUARI 1968.

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 80 van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **VAN PE.**

DAMES EN HEREN,

Vooraf zij eraan herinnerd dat de wet van 18 mei 1873 die Titel IX, Boek I, van het Wetboek van Koophandel betreffende de vennootschappen bevat en de wetten tot wijziging ervan, krachtens artikel 5 van de wet van 9 juli 1935 gecoördineerd zijn bij koninklijk besluit van 30 november 1935 (*Staatsblad* van 5 december 1935).

Artikel 80 (vroeger 78) van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen luidde als volgt :

« De balans en de winst- en verliesrekeningen waaraan voorafgaat de vermelding van de dag der bekendmaking van de akten tot oprichting der vennootschap, moeten, binnen vijftien dagen na hare goedkeuring, worden bekendgemaakt op kosten van de vennootschap en door de zorgen der beheerders, overeenkomstig de wijze bepaald in artikel 10. »

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter, Ancot, Custers, De Baeck, Dua, Hambye, Herbiet, Ligot, Lilar, Oblin, Robyns, Rombaut, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Van Laeys, Vermeylen, Vreven, en Van Pé, verslaggever.

R. A 7482

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
496 (Zitting 1967-1968) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
10 en 11 januari 1968.

La loi du 1^{er} décembre 1953 a, par son article 7, ajoutée à ces dispositions un alinéa 2 ainsi conçu :

« A la suite du bilan sont publiés les noms, prénoms, profession et domicile des administrateurs et commissaires en fonction, avec mention spéciale du ou des commissaires-reviseurs, ainsi qu'un tableau indiquant l'emploi et la répartition des bénéfices nets, conformément aux décisions de l'assemblée générale. »

La loi du 6 juillet 1967 (*Moniteur* du 22 août 1967) a notamment voulu porter de 15 à 30 jours le délai dans lequel devaient être publiés le bilan et le compte de pertes et profits précédés de la mention de la date de la publication des actes constitutifs de la société.

L'article 1^{er} de la loi du 6 juillet 1967 est ainsi rédigé :

« L'article 80 du Livre I^{er}, Titre IX, du Code de Commerce relatif aux sociétés est remplacé par ce qui suit : « Le bilan et le compte des profits et pertes, précédés de la mention de la date de la publication des actes constitutifs de la société, doivent dans les trente jours après leur approbation, être publiés aux frais de la société, conformément au mode déterminé par l'article 10. »

Cette rédaction n'était assurément point heureuse pour deux motifs.

Le premier était que cette rédaction omettait de préciser que seul l'alinéa 1^{er} de l'article 80 se trouvait remplacé par la disposition nouvelle.

L'omission de cette référence au seul alinéa 1^{er} a donc eu pour effet que l'alinéa 2 s'est trouvé abrogé.

Le second est que dans la rédaction nouvelle, l'on a omis de reprendre la disposition du texte ancien de l'alinéa 1^{er} que la publication se faisait par les soins des administrateurs.

Le projet actuel remet en vigueur l'alinéa 2 de l'article 80 et reprend à l'alinéa 1^{er} les mots « et par les soins des administrateurs » qui avaient été omis dans la loi du 6 juillet 1967.

Ce projet du Gouvernement a été soumis au Conseil d'Etat lequel a donné son avis le 23 septembre 1967.

Le texte actuel reproduit exactement celui dégagé par l'avis de cette Haute Juridiction.

Les articles du projet ont été adoptés sans observations par la Chambre en sa séance du 10 janvier 1968. Le projet lui-même fut voté à l'unanimité le 11 janvier 1968.

Un membre de votre Commission a demandé si en ce qui concerne l'alinéa 2 de l'article 80 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, alinéa qui a disparu par erreur dans la loi du 6 juillet 1967 et que le projet rétablit, les administrateurs et commissaires en fonction dont les noms doivent être publiés à la suite du bilan sont ceux en fonction au moment de l'établissement du bilan ou ceux qui leur auraient

De wet van 1 december 1953 voegde bij artikel 7 aan die bepaling een tweede lid toe, luidende :

« Volgend op de balans worden de naam, voornamen, beroep en woonplaats van de beheerders en commissarissen in functie bekendgemaakt, met bijzondere vermelding van de commissaris(sen)-revisor(en), alsook een tabel waarop het gebruik en de verdeling der netto-winsten overeenkomstig de beslissingen der algemene vergadering, aangeduid staan. »

De wet van 6 juli 1967 (*Staatsblad* van 22 augustus 1967) beoogde onder meer de termijn van vijftien dagen binnen welke de balans en de winst- en verliesrekeningen, voorafgegaan door de vermelding van de datum van de bekendmaking van de akte tot oprichting van de vennootschap moesten worden gepubliceerd, op dertig dagen te brengen.

Artikel 1 van de wet van 6 juli 1957 luidt als volgt :

« Artikel 80 van Boek I, Titel IX, van het Wetboek van Koophandel betreffende de vennootschappen, wordt door de hiernavolgende tekst vervangen : « De balans en de winst- en verliesrekening waaraan voorafgaat de vermelding van de dag der bekendmaking van de akten tot oprichting der vennootschap, moeten binnen dertig dagen na hun goedkeuring, worden bekendgemaakt op kosten van de vennootschap, overeenkomstig de wijze bepaald in artikel 10. »

Dit was zeker geen gelukkige tekst, en wel om twee redenen.

Ten eerste, omdat men nagelaten had nader te bepalen dat alleen het eerste lid van artikel 80 door de nieuwe bepaling werd vervangen. Ten gevolge van het feit dat alleen naar het eerste lid werd verwezen, kwam het tweede lid te vervallen.

Ten tweede, omdat men in de nieuwe tekst nagelaten had uit de oude tekst van het eerste lid de bepaling over te nemen dat de bekendmaking moest geschieden door de zorg van de beheerders.

Het behandelde ontwerp doet het tweede lid van artikel 80 opnieuw van kracht worden en neemt uit het eerste lid opnieuw de woorden « en door de zorg van de beheerders » over, die in de wet van 6 juli 1967 waren vergeten.

Het ontwerp van de Regering is voorgelegd aan de Raad van State, die hierover op 23 september 1967 advies heeft verstrekt.

De huidige tekst is juist dezelfde als die welke in het advies van dat hoog rechtscollege is voorgesteld.

De artikelen van het ontwerp zijn zonder opmerkingen door de Kamer goedgekeurd ter vergadering van 10 januari 1968. Het ontwerp zelf is eenstemmig aangenomen op 11 januari 1968.

Een lid van uw Commissie heeft gevraagd of, wat betreft het tweede lid van artikel 80 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, welk lid bij vergissing weggelaten was in de wet van 6 juli 1967 en in het ontwerp weer wordt opgenomen, onder beheerders en commissarissen in functie waarvan de namen achter aan de balans moeten worden bekendgemaakt, dient te worden verstaan degenen die in

éventuellement succédé au moment de la publication. Il a été répondu qu'il était d'interprétation courante qu'il s'agissait des administrateurs et commissaires ayant assumé la responsabilité d'établir et de présenter les comptes sociaux à l'assemblée générale.

Votre Commission a conclu à l'unanimité à l'admission du texte tel qu'il lui a été transmis puisqu'il remédie adéquatement aux imperfections antérieures et a approuvé à l'unanimité le présent rapport.

Le Rapporteur,
E. VAN PE.

Le Président,
H. ROLIN.

functie zijn op het ogenblik waarop de balans wordt vastgesteld dan wel degenen die hen eventueel hebben opgevolgd op het ogenblik van de bekendmaking. Hierop is geantwoord dat gemeenlijk wordt aangenomen dat de beheerders en commissarissen worden bedoeld die de verantwoordelijkheid hebben opgenomen voor de vaststelling van de rekeningen en de voorlegging ervan aan de algemene vergadering.

Uw Commissie heeft met algemene stemmen haar goedkeuring gehecht aan de tekst zoals hij is overgezonden, omdat de vroegere leemten op passende wijze worden aangevuld. Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. VAN PE.

De Voorzitter,
H. ROLIN.